

- **Zapnutí a vypnutí výrobku**
 - Stisknutím tlačítka světelného režimu [2] zvolte režimy osvětlení:
 - jedno stisknutí: režim High-Light (vysoká intenzita světla)
 - dvojnásobné stisknutí: režim Low-Light (nízká intenzita světla)
 - trojnásobné stisknutí: režim blikání
 - čtyřnásobné stisknutí: vypnutí světla

- **Čištění**
 - Výrobek čistěte pravidelně suchým hadříkem, který nepoučít vlákna. K odstranění odolných nečistot použijte mírně navlhčený hadřík.

- **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů

- zkratka) (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.
- O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.
 - V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevycházejte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

- Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.
- Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!**
- Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácném odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium,

- Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opořeřebované baterie/akumulátory u komundální sběrný.
- **Záruka**
- Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodeji výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.
- Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení.

- Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.
- Jakékolí poškození nebo závady, které se vyskytí již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.
- Pokud si v výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

- Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný jako doklad o koupi.
- Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození elektrických součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

- **Postup v případě uplatňování záruky**
- Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:
- Pro všechny požadavky si připravte pokladní strženku a číslo artiklu (IAN 445257_2307) jako doklad o zakoupení.
- Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně. V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v

- následujícím textu uvedené servisní oddělení.
- Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní strženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.
- **Servis**
 - 🇨🇪 **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE IPX4

Legenda použitých piktogramů	
	Jednosměrný proud/napáje
	Značka CE uvádá zřadu s příslušnými směrnicami EU platnými pre tento výrobek.
	Skladujte mimo dosahu detí
	Vkládajte správne
	Neohvájajte/nerozoberajte

Legenda použitých piktogramů	
	Nemiešajte nové a použité batérie
	Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Skontrolujte správne zloženie
	S ochranou proti striekajúcej vode
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny

Legenda použitých piktogramů	
	Nehádzte do ohňa
	Nedeforujte/nepoškodzuje
	Nekombinujte rôznej typy a značky
	Nenabíjajte
	Neskratujte

Legenda použitých piktogramů

	ZAP/VYP
--	---------

🇸🇰 Kempingová lampa/Čelovka

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako

začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

- **Používanie v súlade s určeným účelom**

Výrobek je určený iba na súromné používanie v oblasti interiéru a exteriéru. Výrobek nie je určený na komerčné používanie.

- **Obsah dodávky**
HG11227A/HG11227B
 - 1 kempingová lampa
 - 3 batérie (1,5V LR6 AA)
 - 1 návod na obsluhu

- **Obsah dodávky**
HG11227C/HG11227D
 - 1 čelovka
 - 2 batérie (1,5V LR03, AAA)
 - 1 návod na obsluhu

- **Popis častí**
HG11227A/HG11227B
 - 1 Tieniľdo lampy
 - 2 Tlačidlo pre výber svetelného režimu
 - 3 Priečnik pre batérie

- **Technické údaje**
HG11227A/HG11227B
Batéria: 3 x 1,5V⁻⁻⁻, typ AA (LR6)
Výkon: 1,0W

- **Technické údaje**
HG11227A/HG11227B
Batéria: 3 x 1,5V⁻⁻⁻, typ AA (LR6)
Výkon: 1,0W

- **Uvedenie do prevádzky**

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- **Vkladanie/výmena batérií**

- **Vkladanie/výmena batérií**
HG11227A/HG11227B
 - Držte tieniľdo [1] a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek otvorte uzatvárací uzáver [4]. Vložte tri batérie typu AA

- Doba svietenia: cca. 96 hod. (v režime slabého osvetlenia)
- Druh ochrany: IPX4 (ochrana pred striekajúcou vodou)
- HG11227C/HG11227D**
Batéria: 2 x 1,5V⁻⁻⁻, typ AAA (LR03)
Výkon: 0,9W
- Doba svietenia: cca. 24 hod. (v režime slabého osvetlenia)
- Druh ochrany: IPX4 (ochrana pred striekajúcou vodou)

- **Uvedenie do prevádzky**

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- **Vkladanie/výmena batérií**

- **Vkladanie/výmena batérií**
HG11227A/HG11227B
 - Držte tieniľdo [1] a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek otvorte uzatvárací uzáver [4]. Vložte tri batérie typu AA

- **Bezpečnostné upozornenia**
- PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

- **Bezpečnostné upozornenia**

je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutých záručných reklamácií nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

- **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 445257_2307) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva

- **Servis**
 - 🇸🇰 **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IPX4

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/spannung
	Das CE Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht falsch einlegen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Auf richtiges Einlegen achten
	Spritzwassergeschützt
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht deformieren/beschädigen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Nicht kurzschließen

Legende der verwendeten Piktogramme	
	EIN/AUS

🇧🇪 🇦🇹 🇨🇪 Camping-lampe/Stirnleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch

- **Lieferumfang**
HG11227A/HG11227B
 - 1 Campinglampe
 - 3 Batterien (1,5V LR6, AA)
 - 1 Bedienungsanleitung

- **Bestimmungsmasse Verwendung**
- Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch im Innen- und Außenbereich bestimmt. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Bestimmungsmasse Verwendung**

- **Teilebeschreibung**
HG11227A/HG11227B
 - 1 Lampenschirm
 - 1 Leuchtmodus-Taste
 - 1 Batteriefach
 - 1 Abschlussschleife
 - 1 Griff

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Teilebeschreibung**

- **Technische Daten**
HG11227A/HG11227B
Batéria: 3 x 1,5V⁻⁻⁻, Typ AA (LR6)
Leistung: 1,0W
Leuchtdauer: ca. 96 Std. (im Low-Light-Modus)

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

- **Technische Daten**

olestovány. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky priamo uveďte u čase nákupu

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky priamo uveďte u čase nákupu

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky priamo uveďte u čase nákupu

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky priamo uveďte u čase nákupu

Akékoľvek poškodenie alebo nedostat